



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
7 June 2013
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Двадцать третья сессия

Пункт 3 повестки дня

**Поощрение и защита всех прав человека,
гражданских, политических, экономических,
социальных и культурных прав, включая
право на развитие**

Австралия*, Австрия, Ангола, Бельгия*, Болгария*, Босния и Герцеговина*, Ботсвана, бывшая югославская Республика Македония*, Венгрия*, Гватемала, Германия, Греция*, Грузия*, Дания*, Ирландия, Исландия*, Испания, Италия, Кипр*, Колумбия*, Коста-Рика, Латвия*, Литва*, Люксембург*, Мальдивы, Мальта*, Марокко*, Мексика*, Нидерланды*, Норвегия*, Перу, Польша, Португалия*, Республика Молдова, Российская Федерация*, Румыния, Словакия*, Словения*, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии*, Таиланд, Уругвай*, Финляндия*, Франция*, Хорватия*, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция*, Эстония: проект резолюции

23/...

**Независимость и беспристрастность судебной власти,
присяжных заседателей и ассессоров и независимость адвокатов**

Совет по правам человека,

руководствуясь положениями статей 7, 8, 9, 10 и 11 Всеобщей декларации прав человека и статей 2, 4, 9, 14 и 26 Международного пакта о гражданских и политических правах, а также учитывая Венскую декларацию и Программу действий,

ссылаясь на Основные принципы независимости судебных органов, Основные принципы, касающиеся роли юристов, Руководящие принципы, касающиеся роли лиц, осуществляющих судебное преследование, Бангалорские принципы поведения судей и Принципы и руководящие положения Организации Объединенных Наций, касающиеся доступа к юридической помощи в системах уголовного правосудия,

* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.

ссылаясь также на все предыдущие резолюции и решения Совета по правам человека, а также на резолюции и решения Комиссии по правам человека и Генеральной Ассамблеи о независимости и беспристрастности судебной власти и целостности судебной системы,

будучи убежден в том, что независимая и беспристрастная судебная власть, независимость юристов, объективные и беспристрастные органы, осуществляющие судебное преследование, способные соответствующим образом осуществлять свои функции, и неподкупность судебной системы являются основными предпосылками обеспечения защиты прав человека и реализации верховенства права, а также обеспечения справедливого судебного разбирательства и отсутствия дискриминации при отправлении правосудия,

напоминая, что лица, осуществляющие судебное преследование, в соответствии с законом должны исполнять свои обязанности справедливо, последовательно и оперативно, уважать и защищать человеческое достоинство и защищать права человека, способствуя тем самым обеспечению надлежащего процесса и бесперебойному функционированию системы уголовного правосудия,

с озабоченностью отмечая участившиеся посягательства на независимость судей, адвокатов, лиц, осуществляющих судебное преследование, и других судебных работников, в частности угрозы, запугивание и вмешательство в процесс исполнения ими своих профессиональных обязанностей,

напоминая о том, что каждому государству следует создать эффективную систему средств правовой защиты для рассмотрения жалоб в связи с нарушениями прав человека и устранения таких нарушений и что система отправления правосудия, включая правоприменительные органы и органы прокуратуры, и особенно работников независимых судебных органов и адвокатуры, в полном соответствии с применимыми стандартами, содержащимися в международных договорах о правах человека, имеет исключительно важное значение для всесторонней и недискриминационной реализации прав человека и является неотъемлемым элементом процессов демократии и устойчивого развития,

напоминая также о важности обеспечения того, чтобы судьи, лица, осуществляющие судебное преследование, адвокаты и другие работники судебных органов имели соответствующую профессиональную подготовку, необходимую для выполнения ими своих функций, что достигается путем усовершенствования методов найма кадров и профессиональной юридической подготовкой и путем обеспечения всех необходимых средств для надлежащего выполнения ими своей роли в обеспечении верховенства права,

подчеркивая, что судьи, лица, осуществляющие судебное преследование, и адвокаты играют ключевую роль в обеспечении защиты прав человека, включая абсолютное и не допускающее отступлений право на свободу от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания,

признавая важное значение коллегий адвокатов, профессиональных ассоциаций судей и работников, осуществляющих судебное преследование, и неправительственных организаций в деле защиты принципа независимости судей и адвокатов,

подчеркивая роль, которую в соответствии с Парижскими принципами могут и должны играть независимые и эффективные национальные правозащитные учреждения в деле укрепления верховенства права и поддержки независимости и неподкупности судебной системы,

признавая, что правовая помощь является важнейшим элементом справедливой, гуманной и эффективной системы оправления правосудия, основанной на верховенстве права,

вновь подтверждая резолюцию 17/2 Совета по правам человека от 6 июля 2011 года о мандате Специального докладчика по вопросу о независимости судей и адвокатов и признавая важное значение способности этого докладчика тесно сотрудничать в рамках своего мандата с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, в том числе в области консультативного обслуживания и технического сотрудничества, в стремлении обеспечивать независимость судей и адвокатов,

1. *обращается с призывом* ко всем государствам обеспечивать независимость судей и адвокатов и объективность и беспристрастность лиц, осуществляющих судебное преследование, а также их возможность соответствующим образом выполнять свои функции, включая посредством принятия эффективных законодательных, правоприменительных и других надлежащих мер, которые позволят им осуществлять свои профессиональные обязанности без какого-либо вмешательства, преследования, угроз или запугивания любого рода;

2. *призывает* государства поощрять разнообразие в составе судебско-го корпуса и обеспечивать недискриминационный характер требований для занятия должностей в судебных органах и отбора кандидатов на них, а также обеспечивать публичный и транспарентный процесс отбора, основанный на объективных критериях, и гарантировать назначение на эти должности лиц, имеющих высокие моральные качества и способности, а также соответствующую подготовку и квалификацию в области права;

3. *подчеркивает*, что срок полномочий судей, их независимость, безопасность, соответствующее вознаграждение, условия службы, пенсии и возраст выхода в отставку должны надлежащим образом гарантироваться законом, что гарантии несменяемости судей являются важнейшим инструментом обеспечения независимости судебной системы, что основания для их отстранения от должности должны носить конкретный характер при четко определенных обстоятельствах, предусмотренных законом, включая неспособность выполнять свои обязанности или поведение, делающее их несоответствующими занимаемой должности, и что процедуры наказания, отстранения от должности и увольнения судей должны соответствовать принципам надлежащего процесса;

4. *призывает* государства обеспечивать лицам, осуществляющим судебное преследование, возможность исполнять свои должностные обязанности независимым, объективным и беспристрастным образом;

5. *осуждает* все акты насилия, запугивания или репрессий в отношении судей, лиц, осуществляющих судебное преследование, и адвокатов и напоминает государствам об их обязанности обеспечивать неподкупность судей, лиц, осуществляющих судебное преследование, и адвокатов и защищать их, членов их семей и их профессиональных помощников от всех форм насилия, угроз, мести, запугивания и посягательств в связи с выполнением ими должностных обязанностей, а также преследовать по закону такие акты и привлекать совершивших их лиц к суду;

6. *призывает* государства, в сотрудничестве с соответствующими национальными учреждениями, такими как коллегии адвокатов, ассоциации судей и работников, осуществляющих судебное преследование, и образовательными учреждениями, обеспечивать надлежащую подготовку, включая подготовку по

вопросам прав человека, для судей, лиц, осуществляющих судебное преследование, и адвокатов, как сразу после назначения на должность, так и регулярно на протяжении всего срока их полномочий, учитывая региональное и международное право прав человека и, по возможности и необходимости, заключительные замечания и решения правозащитных механизмов, таких как договорные органы и региональные суды по правам человека;

7. *подчеркивает важность* разработки и внедрения государствами эффективной и жизнеспособной системы правовой помощи, соответствующей их международным обязательствам в области прав человека и учитывающей соответствующие обязательства и передовую практику, а также обеспечения государствами доступности правовой помощи на всех стадиях уголовного судопроизводства при условии соблюдения надлежащих квалификационных критериев и в соответствии с международным правом прав человека;

8. *настоятельно призывает* все правительства сотрудничать со Специальным докладчиком в выполнении ею своих задач и оказывать ей содействие, предоставлять ей всю информацию и без необоснованной задержки отвечать на сообщения, направляемые им Специальным докладчиком;

9. *предлагает* Специальному докладчику сотрудничать с соответствующими заинтересованными сторонами в рамках системы Организации Объединенных Наций в областях, связанных с ее мандатом;

10. *призывает* правительства серьезным образом рассмотреть вопрос о том, чтобы положительно откликнуться на просьбы Специального докладчика о посещении их стран, и настоятельно призывает государства вступать в конструктивный диалог со Специальным докладчиком по вопросам принятия последующих мер и осуществления ее рекомендаций, с тем чтобы она могла выполнять свой мандат еще эффективнее;

11. *призывает* Специального докладчика облегчить оказание технической помощи и процесс укрепления потенциала и распространения передовой практики, в том числе посредством взаимодействия с соответствующими заинтересованными сторонами и в консультации с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, когда поступает запрос от соответствующего государства, в целях установления и укрепления верховенства права, уделяя особое внимание отправлению правосудия и роли независимых и компетентных органов судебной системы и представителей юридической профессии;

12. *призывает* правительства, которые сталкиваются с трудностями при обеспечении независимости судей и адвокатов, объективности и беспристрастности лиц, осуществляющих судебное преследование, и их возможности соответствующим образом выполнять свои функции или которые полны решимости принять меры для более активного выполнения этих принципов, проводить консультации со Специальным докладчиком и рассмотреть возможность обращения к ней за содействием, например пригласив ее посетить свою страну;

13. *призывает* правительства должным образом рассмотреть рекомендации правозащитных механизмов Организации Объединенных Наций, касающиеся независимости и эффективности судебной системы, и изучить пути их эффективного выполнения, а также предлагает международному сообществу, региональным организациям и организациям системы Организации Объединенных Наций оказывать поддержку любым усилиям по выполнению таких рекомендаций;

14. *рекомендует* учреждениям, фондам и программам Организации Объединенных Наций продолжать осуществлять свою деятельность в области отправления правосудия и укрепления верховенства права, в том числе на страновом уровне по запросу соответствующего государства, призывает государства включать такую деятельность в национальные планы по укреплению потенциала и подчеркивает, что необходимо надлежащим образом финансировать учреждения, занимающиеся отправлением правосудия;

15. *призывает* государства обеспечивать полное соответствие своих законодательных баз подзаконных актов и судебных руководств с их международными обязательствами, а также учитывать соответствующие обязательства в области отправления правосудия и верховенства права;

16. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса в соответствии со своей годовой программой работы.
